



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1997/170
27 February 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СУДАНА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ ОТ 26 ФЕВРАЛЯ 1997 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

По поручению моего правительства имею честь довести до сведения Совета Безопасности следующие моменты, касающиеся вопроса о покушении на жизнь президента Египта. Правительство Судана хотело бы четко изложить членам Совета Безопасности свою позицию, с тем чтобы облегчить их задачу, связанную с принятием справедливого и беспристрастного решения, основанного на фактических доказательствах, а не на одних обвинениях.

1. Судан занимает следующую позицию в отношении терроризма:

"Правительство и народ Судана решительно осуждают терроризм во всех его формах и проявлениях. Судан считает, что никакие причины или мотивы не оправдывают террористические акты. Исходя из этих принципов и ценностей, Судан не разрешал и не будет разрешать использовать свою территорию в качестве базы для совершения любого террористического акта или в качестве убежища для террористов или любых лиц, скрывающихся от правосудия".

2. Судан является приверженцем соблюдения всех международных и двусторонних соглашений, участником которых он является. Судан демонстрирует особую приверженность соблюдению четырех основных международных конвенций, разработанных в целях пресечения различных форм террористических актов и наказания за них, Конвенции 1973 года о предотвращении и наказании преступлений против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов, и заключенного между Эфиопией и Суданом договора об экстрадиции 1964 года. Судан преисполнен решимости полностью, без каких бы то ни было оговорок, осуществлять все международные, региональные и двусторонние правовые документы, участником которых он является, во всех аспектах, относящиеся к его национальной юрисдикции.

3. В тот же день, когда была предпринята попытка покушения на жизнь президента Египта, она была осуждена правительством Судана на всех уровнях и на многих форумах. Судан убежден в том, что лица, ответственные за это зловещее преступление, должны быть привлечены к суду.

4. Интенсивные и всеобъемлющие расследования, проведенные всеми компетентными органами в Судане под непосредственным руководством президента Судана на основе информации, предоставленной Эфиопией, говорят о том, что ни один из разыскиваемых египтян не находится на территории Судана.

5. Резолюции Совета Безопасности, касающиеся попытки покушения на жизнь президента Египта - резолюции 1044 (1996), 1054 (1996) и 1070 (1996), - имели своей целью настоятельно призвать Судан и потребовать от него провести работу с целью выдачи египтян, причастных к покушению, что было бы возможно, если бы они действительно укрывались в Судане. Другими словами, элемент экстрадиции как таковой отсутствует *ab initio*. Однако требовать от Судана экстерриториального применения его национального законодательства противоречит нормам международного права, касающимся выдачи преступников. Резолюции Совета Безопасности не нацелены на это. Судан не может нести ответственность за выдачу лиц, находящихся вне его территориальной юрисдикции.

6. Совет должен рассмотреть вопрос о создании правовой основы для любого решения, принимаемого им по этому вопросу. Для облегчения этой задачи необходимо рассмотреть ряд вопросов:

а) какую правовую основу имеют под собой решения Совета и какие конкретные доказательства представлены Совету, кроме одних обвинений или сообщений прессы, для установления причастности Судана к укрывательству египтян, предпринявших попытку покушения на жизнь президента Египта? Этот вопрос имеет особое значение в свете того факта, что Совет в своей резолюции 1044 (1996) сослался на два правовых документа;

б) какие правовые доказательства были установлены Советом в качестве основы для определения того, что правительство Судана поощряет терроризм?

7. Принятие резолюции о введении санкций против Судана без изучения вопроса о присутствии подозреваемых на территории Судана, до проверки информации о причастности к этому правительства Судана и без предоставления в распоряжение Совета неопровержимых доказательств причастности правительства Судана к попытке покушения на жизнь президента Египта и поощрения им терроризма не имеет под собой никакой правовой основы.

Буду признателен Вам, если Вы доведете до сведения членов Совета позицию моего правительства и распространите настоящую записку в качестве документа Совета Безопасности.

Эль-Фатих М. ЭРВА
Постоянный представитель
